

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

03.02.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Restmüllsammeldienst - Genehmigung des Kostenvoranschlages 2026 der Bezirksgemeinschaft Pustertal und Verpflichtung der Ausgabe

Servizio di raccolta dei rifiuti residui - approvazione del preventivo di spesa 2026 della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria e impegno della spesa



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Restmüllsammeldienst - Genehmigung des Kostenvoranschlages 2026 der Bezirksgemeinschaft Pustertal und Verpflichtung der Ausgabe

Vorausgeschickt, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal jährlich den Kostenvoranschlag der Umweltdienste genehmigt und den Gemeinden des Sammelbezirkes übermittelt;

- dass am Ende eines jeden Jahres die jeweilige Abrechnung genehmigt wird, welche an die Gemeinden zur Genehmigung übermittelt wird;

- dass es als sinnvoll erscheint, den Kostenvoranschlag der Umweltdienste für das Jahr 2026, welcher von der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 420 vom 16.10.2025 genehmigt wurde, anzunehmen und die vorgesehene Ausgabe von 122.678,47 Euro (inkl. 22% MwSt.) für die Gemeinde Gsies zu verpflichten;

- dass der Betrag von 10.223,21 Euro monatlich an die Gemeinde fakturiert wird und je nach anfallender Menge an Restmüll, ergibt sich am Jahresende ein Guthaben oder eine Schuld zu Lasten der Gemeinde, welche dann am Jahresende in der Abrechnung genehmigt wird.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Servizio di raccolta dei rifiuti residui - approvazione del preventivo di spesa 2026 della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria e impegno della spesa

Preso atto che la Comunità comprensoriale Valle Pusteria approva annualmente il preventivo dei costi per il servizio ambientale e lo comunica ai comuni del distretto;

- che alla fine di ogni anno viene approvato il rendiconto finale, che viene inviato per l'approvazione ai singoli comuni;

- che si ritiene opportuno prendere atto del preventivo dei costi per il servizio ambientale nel 2026, approvato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria con delibera n. 420 d.d. 16.10.2025 e di impegnare il relativo importo di Euro 122.678,47 (22% IVA incl.), a carico del Comune di Valle di Casies;

- che mensilmente verrà fatturato al comune l'importo di Euro 10.223,21 e, a fronte delle quantità effettive di rifiuti smaltiti, risulterà a fine anno un avanzo a favore o un debito a carico del comune, che verrà poi conguagliato a fine anno.

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am 27.01.2026, Prot.Nr. 0000762 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. UM2iOMdYfE62idPktPrU55+J05w490+WL/l+eDvqSQE=;

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data 27.01.2026, n. prot. 0000762 con impronta digitale n. UM2iOMdYfE62idPktPrU55+J05w490+WL/l+eDvqSQE=;

hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 29.01.2026, Prot.Nr. 0000848 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. M79F5p88lh7Mz0lKoQbK1ZyD1M8Utnl/413w28bZ+Q=;

in ordine alla regolarità
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 29.01.2026, n. prot. 0000848 con impronta digitale n. M79F5p88lh7Mz0lKoQbK1ZyD1M8Utnl/413w28bZ+Q=;

beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig,

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. den Kostenvoranschlag der Umweltdienste 2026, genehmigt von der Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 420 vom 16.10.2025 zur Kenntnis zu nehmen und die beigelegte Spesenaufteilung zu genehmigen;
 2. die vorgesehenen Spesen zu Lasten der Gemeinde Gsies für das Jahr 2026 in Höhe von **122.678,47 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. di prendere atto del preventivo delle spese dei servizi ambientali per il 2026, approvato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria con delibera n. 420 del 16.10.2025 e di approvare l'allegato prospetto di suddivisione delle spese;
 2. di impegnare la spesa preventivata a carico del Comune di Valle di Casies per il 2026, nell'importo di **Euro 122.678,47** come riportato nel seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
67/2026	09031.03.21500	2026	122.678,47 €

3. festzuhalten, dass der vorgesehene Betrag aufgrund der Abrechnung der Bezirksgemeinschaft Pustertal am Jahresende richtiggestellt wird.
 4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
3. di prendere atto che la spesa preventivata verrà congruagliata a fine anno a fronte del rendiconto finale stilato dalla Comunità comprensoriale Valle Pusteria.
 4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 05.02.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 05.02.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.